



Европейская экономическая комиссия

Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий

Восьмое совещание

Женева, 3–5 декабря 2014 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Осуществление Конвенции

Проект решения об усилении работы по осуществлению Конвенции

Представлено Президиумом Конференции Сторон и Рабочей группой по осуществлению

Конференция Сторон,

ссылаясь на положения статей 18 и 23 Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий,

отмечая, что лишь 18 из 41 Стороны представили доклады об осуществлении Конвенции в установленный срок в ходе седьмого (2012–2013 годы) цикла отчетности, и еще 16 Сторон представили свои доклады после установленного срока, но достаточно заблаговременно, чтобы Рабочая группа по осуществлению могла их оценить,

отмечая также, что две взявшие на себя соответствующие обязательства страны¹, которые еще не являются Сторонами Конвенции, представили доклады об осуществлении Конвенции в ходе седьмого цикла отчетности,

принимая во внимание и с удовлетворением отмечая работу, проделанную Рабочей группой по осуществлению в целях проведения анализа и оценки на-

¹ Страны Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, участвующие в Программе оказания помощи и взявшие на себя обязательства по улучшению промышленной безопасности за счет своего участия в Программе оказания помощи и осуществления Конвенции, а также по представлению национальных докладов об осуществлении (CP.TEIA/2005/10).



циональных докладов об осуществлении и составления седьмого доклада об осуществлении Конвенции,

с признательностью принимая к сведению ценную работу, проводимую Рабочей группой по осуществлению и членами Президиума как по мониторингу применения Стратегического подхода, так и по подготовке инструментария для поддержки предпринимаемых странами усилий,

1. *утверждает* седьмой доклад об осуществлении Конвенции, подготовленный и представленный Рабочей группой по осуществлению (ECE/CP.TEIA/2014/4);

2. *вновь заявляет* о необходимости своевременного выполнения Сторонами своих обязательств по представлению отчетности, при том понимании, что, начиная со следующего цикла отчетности, только доклады, полученные в установленные сроки, будут оцениваться Рабочей группой по осуществлению;

3. *призывает* страны, взявшие на себя соответствующие обязательства, представлять национальные доклады об осуществлении и предлагает другим государствам и организациям, не являющимся Сторонами, представлять такие доклады на добровольной основе;

4. *рекомендует* Сторонам, странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, и другим представляющим доклады странам, с учетом пункта 1 статьи 2 и статьи 15 Конвенции, обмениваться ссылками на веб-сайты и информацией о передовой практике путем их включения в национальные доклады об осуществлении, а также подготовленными для использования на национальном уровне руководящими указаниями в отношении различных областей работы по Конвенции, даже если они конкретно не связаны с трансграничными аспектами Конвенции. Представлять такую информацию прежде всего рекомендуется тем Сторонам и представляющим доклады странам, в которых уже надежно укоренилась практика предупреждения промышленных аварий, обеспечения готовности к ним и ликвидации их последствий;

5. *постановляет*, с целью упрощения процесса присоединения к Конвенции, предоставлять также доступ к национальным докладам об осуществлении за счет их размещения на защищенных паролем страницах веб-сайтов государствам и организациям, не являющимся Сторонами и представившим такие доклады;

6. *просит* Рабочую группу по осуществлению в сотрудничестве с секретариатом широко распространить информацию, указанную в пункте 4 выше;

7. *просит также* Рабочую группу по осуществлению обновить структуру формата отчетности до начала восьмого цикла отчетности, с тем чтобы позволить Сторонам и представляющим доклады странам более детально описывать аспекты, которые необходимо усовершенствовать, и успехи, достигнутые за прошедший двухгодичный период. При выполнении этой задачи Рабочей группе следует стремиться не допускать увеличения возложенной на Стороны и представляющие доклады страны нагрузки по предоставлению отчетности;

8. *рекомендует* Сторонам, странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, и другим представляющим доклады странам особо отмечать в своих национальных докладах об осуществлении аспекты, которые необходимо усовершенствовать, и успехи, достигнутые с момента проведения последнего цикла отчетности;

9. *рекомендует также* Сторонам, странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, и другим представляющим доклады странам активизировать свои усилия по осуществлению положений Конвенции об уведомлении соседних стран об опасных видах деятельности и о планировании землепользования или принятии решений о размещении в связи с осуществлением опасных видов деятельности, которые были определены Рабочей группой по осуществлению в качестве аспектов, которым необходимо уделять повышенное внимание;

10. *рекомендует далее* Сторонам, странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, и другим представляющим доклады странам повысить эффективность совместных учений по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий, а также активизировать усилия по разработке двусторонних соглашений, в частности направленных на содействие проведению мероприятий по реагированию в случае аварии с возможными трансграничными последствиями;

11. *рекомендует* организовывать мероприятия по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий, а также консультации с пунктами связи в соответствии с планом работы по Конвенции на 2015–2016 годы (см. ECE/CP.TEIA/2014/7);

12. *настоятельно призывает* все Стороны, которые еще не сделали этого, и предлагает странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, определить компетентные органы в соответствии со статьей 17 Конвенции;

13. *настоятельно призывает также* все Стороны, которые еще не сделали этого, и предлагает странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, определить пункты связи в соответствии со статьей 17 Конвенции для уведомления о промышленных авариях, а также для координации взаимной помощи;

14. *призывает* страны, которые еще не сделали этого, определить координационный центр для поддержания связи между ними и с секретариатом Конвенции, а также проинформировать координационные центры об их роли и обязанностях;

15. *приветствует* мероприятия, проведенные в рамках Программы оказания помощи в период 2012–2013 годов, как это указано в документе "Десятилетие помощи странам Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии: извлеченные уроки и будущие перспективы" (ECE/CP.TEIA/2014/5);

16. *напоминает* странам, взявшим на себя соответствующие обязательства, о необходимости применять Стратегический подход для Программы оказания помощи (ECE/CP.TEIA/2008/5) и его инструментарий, планы самооценки и принятия действий и пользоваться более удобной версией показателей и критериев, которая была согласована и представлена на восьмом совещании Конференции Сторон. Есть надежда, что эта более удобная для пользователей версия показателей и критериев будет способствовать лучшему пониманию и более широкому применению Стратегического подхода и его инструментария и что это позволит представлять обстоятельные предложения по проектам, основанные на эффективных планах самооценок и принятия действий;

17. *призывает* Стороны и других доноров предоставлять финансовые и нефинансовые ресурсы для осуществления Программы оказания помощи и поручает Президиуму предпринять все возможные усилия для обеспечения наличия финансовых и нефинансовых ресурсов для осуществления этой Программы;

18. *порукает* Рабочей группе по осуществлению следить за применением Стратегического подхода и его инструментария.
